

# Architektur, Dichtung, Musik, Tanz, Film um 1912:

## Ein Verzeichnis\*)

Helmut R. Leppien

### Architektur

- Otto Bartning: Evangelische Kirche in Krems/Donau. 1912/13  
Karel P. C. Bazell: Rathaus in Rotterdam (Entwurf). 1913  
Peter Behrens: Verwaltungsgebäude der Mannesmannröhren-Werke in Düsseldorf. 1911/12  
    Deutsche Botschaft in Petersburg. 1911/12  
Max Berg: Jahrhunderthalle in Breslau. 1910–1912  
Hendrik P. Berlage: Entwurf zur Erweiterung von Amsterdam. 1913  
Paul Bonatz: Universitätsbibliothek in Tübingen. 1912  
Martin Elsässer: Großmarkthalle in Frankfurt/Main. 1911  
August Endell: Trabrennbahn Mariendorf in Berlin. 1913  
Sigfrid Ericson: Masthugg-Kirche in Göteborg. 1910–1914  
Theodor Fischer: Kunstgebäude in Stuttgart. 1909–1912  
    Landesmuseum in Kassel. 1909–1912  
Tony Garnier: Schlachthäuser in Lyon. 1909–1913  
Antonio Gaudí: Südportal der Sagrada Familia in Barcelona. 1898–1914  
    Park Güell in Barcelona. 1900–1914  
Cass Gilbert: Woolworth Building in New York. 1913  
Walter Gropius: Faguswerk in Alfeld/Leine (mit Adolf Meyer). 1910/11  
Hugo Haering: Hauptbahnhof in Leipzig (Entwurf). 1910.  
Fritz Höger: Klöpperhaus in Hamburg. 1913  
Hector Guimard: Wohnhaus 122 Av. Mozart in Paris. 1912  
Josef Hoffmann: Palais Stoclet in Brüssel. 1905–1911  
Victor Horta: Hôpital Brugman in Brüssel. 1912–1924  
Michel de Klerck: Wohnblock am Sparndammerplantsoen in Amsterdam. 1913  
P. W. Jensen Klint: Grundvig-Kirche in Kopenhagen. 1913 (Entwurf)  
Pieter L. Kramer: Gebäude für den Marine Bond in Den Helder. 1913  
Wilhelm Kreis: Museum für Vorgeschichte in Halle. 1912  
    Warenhaus Tietz (heute Kaufhof) in Köln. 1912  
Francoir Le Coeur: Telefonzentrale, Fbg. Poissonnière in Paris. 1912  
Le Corbusier: Entwürfe für Künstlerateliers. 1910  
Adolf Loos: Haus Gustav Scheu in Wien. 1912  
Charles Rennie Mackintosh: Tea Room in der Ingram Street in Glasgow. 1912  
Ludwig Mies van der Rohe: Haus Krölller im Haag (Entwurf). 1912  
    Bismarck-Denkmal in Bingen (Entwurf). 1912  
Johann Melchior van der Mey: Scheepvaartshuis in Amsterdam. 1912–1916  
Karl Moser: Pauluskirche in Luzern. 1911/12  
Ragnar Östberg: Stadthalle in Stockholm. 1909–1923  
Bruno Paul: Asiatisches Museum in Berlin-Dahlem. 1913  
Auguste und Gustave Perret: Théâtre des Champs-Élysées in Paris. 1911–1914  
Hans Poelzig: Ausstellungsbauten in Breslau zur Jahrtausendausstellung. 1912/13  
    Chemische Fabrik in Luban (Posen). 1912  
Eliel Saarinen: Hauptbahnhof in Helsinki. 1906–1914

---

\*) Wenn nicht anders vermerkt, gibt die Jahreszahl das Datum der Erbauung bzw. des Erscheinens oder der ersten Aufführung an.

Antonio Sant'Elia: Entwürfe für Wolkenkratzer. 1913  
 Henri Sauvage: Wohnhaus 26 rue Vavin in Paris. 1912  
 Fritz Schumacher: Neues Johanneum in Hamburg. 1912/13  
 Louis Sullivan: Farmer's National Bank in Owatonna/Minnesota. 1907/08  
 Bruno Taut: Pavillon des Stahlwerkverbandes auf der IBA in Leipzig. 1913  
 Max Taut: Kinderheim in Finsterwalde. 1911  
 Heinrich Tessenow: Festspielhaus der Bildungsanstalt für Rhythmische Gymnastik  
 in Hellerau/Dresden. 1912  
 Henri van de Velde: Théâtre des Champs-Élysées in Paris (Entwurf). 1911  
 Folkwang-(heute Osthaus-)Museum in Hagen. 1912  
 Otto Wagner: Städtisches Kaiser-Franz-Josef-Museum in Wien (4. Entwurf). 1913  
 Heilstätte und Heim für Lupuskranke in Wien. 1913  
 Frank Lloyd Wright: Coonley-Kindergarten in Riverside bei Chicago. 1912  
 Turmmodell des Pressehauses in San Francisco. 1912  
 C. F. A. Voysey: Landhaus Little Holme in London. 1911

## Dichtung

### Deutsch

Hermann Bahr: Das Prinzip. 1912  
 Ernst Barlach: Der tote Tag. Schauspiel. 1912  
 Walter Hasenclever: Das unendliche Gespräch. Eine nächtliche Szene. 1912  
 Gerhart Hauptmann: Die Ratten. Berliner Tragikomödie. 1911  
 Gabriel Schillings Flucht. Drama. 1912  
 Hugo von Hofmannsthal: Ariadne auf Naxos. Oper. 1912  
 Jedermann. Das Spiel vom Sterben des reichen Mannes. 1912  
 Arno Holz: Ignorabismus. Tragödie. 1913  
 Georg Kaiser: Von Morgens bis Mitternacht. Schauspiel. Entstanden 1912  
 Arthur Schnitzler: Weites Land. 1911  
 Carl Sternheim: Die Hose. Bürgerliches Lustspiel. 1911  
 Die Kasette. Komödie. 1911  
 Ludwig Thoma: Magdalena. Schauspiel. 1912  
 Fritz v. Unruh: Offiziere. Schauspiel. 1911  
 Franz Wedekind: Franziska. Ein modernes Mysterium. 1911

Johannes R. Becher: Die Gnade eines Frühlings. Dichtungen. 1912  
 Gottfried Benn: Morgue und andere Gedichte. 1912  
 Theodor Däubler: Das Nordlicht. Lyrisches Epos in drei Bänden. 1910  
 Ode und Gesänge. 1913  
 Richard Dehmel: Schöne wilde Welt. Gedichte und Sprüche. 1913  
 Stefan George: Der Stern des Bundes. 1913 (Privatdruck)  
 Iwan Goll: Der Panamakanal. Dichtung. 1912  
 Stephan Heym († 1912): Umbra vitae. Nachgelassene Gedichte. 1912  
 Klabund: Morgenrot, Klabund, die Tage dämmern. 1912  
 Else Lasker-Schüler: Mein Herz. Ein Liebesroman mit Bildern und wirklich  
 lebenden Menschen. 1912  
 Rudolf Leonhard: Angelische Strophen. Gedichte. 1913  
 Alfred Mombert: Äon vor Syrakus. 1911  
 Christian Morgenstern: Palmström. 1910.  
 Börries von Münchhausen: Das Herz im Harnisch. 1911  
 Rainer Maria Rilke: Erste Gedichte. 1913  
 Joachim Ringelnatz: Die Schnupftabaksdose. 1912  
 Ludwig Rubiner: Kriminalsonette. 1913

René Schickele: Weiß und Rot. Gedichte. 1911  
 Rudolf Alexander Schröder: Gesammelte Gedichte. 1912  
     Odyssee (Übersetzung). 1912  
 Ernst Stadler: Der Aufbruch. Gedichte. 1914  
 August Stramm: Gedichte. 1913 („Sturm“)  
 Georg Trakl: Gedichte. 1913  
 Franz Werfel: Der Weltfreund. Gedichte. 1911  
 Paul Zech: Schollenbruch. Gedichte. 1912

Rudolf Binding: Der Opfergang. 1912  
 Rudolf Borchardt: Gespräch über die Formen. 1912  
 Max Dauthenday: Der Geist meines Vaters. 1912  
 Alfred Döblin: Die Ermordung einer Butterblume und andere Erzählungen. 1913  
 Gerhart Hauptmann: Atlantis. Roman. 1912  
 Hermann Hesse: Aus Indien. 1913  
 Ricarda Huch: Der große Krieg in Deutschland. 1912  
 Franz Kafka: Das Urteil. 1913 („Arkadia“)  
 Annette Kolb: Das Exemplar. Roman. 1913  
 Heinrich Mann: Der Untertan. Entstanden 1911  
     Die Rückkehr vom Hades. 1911  
 Thomas Mann: Der Tod in Venedig. Novelle. 1913  
 Robert Musil: Die Vereinigungen. 1912  
 Johannes Schlaf: In Dingsda. 1912  
 Arthur Schnitzler: Frau Beate und ihr Sohn. 1913  
 Arnold Zweig: Novellen um Claudia. 1912  
 Stephan Zweig: Erstes Erlebnis. Drei Geschichten aus dem Kinderland. 1912

#### F r a n z ö s i s c h

Paul Claudel: L'Annonce faite à Marie. 1912  
 Guillaume Apollinaire: Le Bestiaire ou Cortège d'Orphée (Illustration Raoul Dufy). 1911  
     Alcools. Poèmes 1898–1913. 1913  
 Blaise Cendrars: Pâques à New York. Entstanden 1912  
 Jean Cocteau: La Danse de Sophocle. Poèmes. 1912  
 Max Jacob: Les Oeuvres burlesques et mystiques de Frère Matorel, mort au Couvent de  
     Barcelone (Illustration André Derain). 1912  
 Francis Jammes: Les Géorgiques chrétiennes. 1912  
 Oscar Wenceslas de Lubicz Milosz: Les Éléments. 1911  
 Saint-John Perse: Eloges. 1911  
 Jules Supervieille: Comme des Voiliers. 1910

Alain-Fournier: Le grand Meaulnes. 1912  
 Maurice Barrès: La Colline inspirée. 1912  
 Léon Bloy: L'Âme de Napoléon. 1912  
 Anatole France: Les Dieux ont Soif. 1912  
 Roger Martin du Gard: Jean Barois. 1913  
 André Gide: Les Caves du Vatican. 1914  
 Jean Giraudoux: L'École des Indifférents. 1911  
 François Mauriac: L'Enfant chargé de Chaînes. 1913  
 Charles Péguy: La Tapisserie de Sainte-Geneviève et de Jeanne d'Arc. 1913  
 Marcel Proust: Auszüge aus ‚A la Recherche du Temps perdu‘ im ‚Figaro‘. 1912  
 Romain Rolland: Jean-Christophe, tome 10. 1912  
 Jules Romains: Mort de quelqu'un. 1912  
 André Suarès: Sur la vie. 1912

## Englisch

Arnold Bennett: Hilda Lessways. 1911  
Gilbert Keith Chesterton: Magic. 1913  
Joseph Conrad: Under Western Eyes. 1911  
Theodore Dreiser: The Financier. 1912  
Henry James: A small Boy and Others. 1913 (Autobiographie)  
Robinson Jeffers: Flagons and Apples. 1912  
James Joyce: Dubliners. 1914  
Rudyard Kipling: Soldiers Three. 1911 (Veränderte Neuauflage)  
David Herbert Lawrence: The Trespasser. 1912  
Sinclair Lewis: Hike and the Aeroplane. 1912  
Jack London: South Sea Tales. 1911  
Eugene O'Neill: Thirst and Other One-Act Plays. 1914  
Ezra Pound: Canzoni & Ripostes. 1913  
Bernard Shaw: Pygmalion. Komödie. 1913  
Herbert George Wells: A Marriage. 1912  
William Carlos Williams: The Tempers. 1913  
William Butler Yeats: The Countess Cathleen. 1912

## Italienisch

Gabriele d'Annunzio: Contemplazione della morte. 1913  
Dino Campana: Canti orfici. 1914  
Grazia Deledda: Canne al vento. 1913  
Guido Gozzano: I colloqui. 1911  
Filippo Tommaso Marinetti: Distruzione. Poema futurista. 1911  
Aldo Palazzeschi: L'incendario. Versi. 1910  
Giovanni Papini: Uomo finito. 1912  
Luigi Pirandello: Terzetti. Novelle. 1912  
    Il Dovero del Medico. Commedia. 1913  
Umberto Saba: Trieste è una donna. 1912

## Spanisch

Pio Baroja: Las inquietudes de Shanti Andia. 1911  
Rubén Darío: Canto a la Argentina. 1910  
Vicente Huidobro: Canciones en la noche. 1913  
Juan Ramón Jiménez: Melancolía. 1912  
Antonio Machado: Campos de Castilla. 1912

## Andere Sprachen

Martin Andersen Nexø: Pelle der Eroberer. 1912 (Deutsche Ausgabe)  
Knut Hamsun: Den sidste Glæde (Die letzte Freude). 1912  
Selma Lagerlöf: Liljecronas Hem (Liljecronas Heim). 1911  
August Strindberg († 1912): Czarens Kurir (Der Kurier des Zaren). 1912  
    Nach Damaskus, Teil 1–3. 1912 (Deutsche Gesamtausgabe, Bd. 5)  
Mihály Babits: Recitativ. 1911  
Andrej Belyj: Petersburg. 1912  
Maxim Gorki: Der Spitzel. 1912 (Deutsche Ausgabe)

## **Musik**

- Eugen d'Albert: Die verschenkte Frau. Oper. 1912  
Béla Bartók: Herzog Blaubarts Burg. Oper. 1911.  
Alban Berg: Fünf Orchester-Lieder nach Ansichtskartentexten von Peter Altenberg, op. 4. 1912  
Feruccio Busoni: Die Brautwahl. Oper. 1912  
Claude Debussy: Jeux. Ballet. 1912  
Manuel de Falla: La vida breve. 1913  
Leoš Janaček: Šumařovo dítě (Das Kind des Musikanten). Ballade für Orchester (nach Sv. Čech).  
1912  
Darius Milhaud: 1. Violinsonate. 1911  
Hans Pfitzner: Palestrina. Musikalische Legende. Entstanden 1912–1915  
Serge Prokofieff: 1. Klavierkonzert. 1911  
Giacomo Puccini: The Girl from the Golden West. Opera. 1910  
Maurice Ravel: Daphnis et Chloé. Symphonie choréographique. 1912  
Max Reger: Konzert im alten Stil, op. 123. 1912  
„Böcklinsuite“, op. 128. 1913  
Ottorino Respighi: Aretusa. Cantata. 1911  
Albert Roussel: Le Festin de l'Araignée. 1912  
Arnold Schönberg: Pierrot Lunaire, op. 21. Dreimal sieben Gedichte von A. Giraud.  
Melodramen. 1912  
Jean Sibelius: „Historische Szenen“ II, op. 66. 1912  
Richard Strauss: Ariadne auf Naxos. Oper. Nachspiel zu „Der Bürger als Edelmann“. Ballett-  
komödie. 1912  
Igor Strawinsky: Petruschka. Ballet. 1911/12  
Le Sacre du Printemps. Ballet. 1913  
Anton von Webern: „Ihr tratet zu dem herde . . .“. Vertonung des Gedichts von Stefan George.  
1912 („Der Blaue Reiter“)  
Ermanno Wolf-Ferrari: Der Liebhaber als Arzt. Oper. 1913

## **Tanz**

- Daphnis et Chloé. Musik: Ravel. Choreographie: Michael Fokin. 1912  
L'Après-midi d'un Faune. Musik: Debussy. Choreographie: Waslaw Nijinsky. 1912  
(Les Ballets Russes de Serge Diaghilev)  
La Danse du Scythe. Tanz: Isidora Duncan. 1912  
Orfeo. Musik: Gluck. Tanz: Emile Jaques-Dalcroze. 1913  
Rudolf v. Laban leitete 1911–1914 die Tanz-Festspiele in Ascona und München unter dem  
Patronat von Emil Nolde. Zu den Teilnehmern gehörte Mary Wigman

## **Film**

- Der Student von Prag. Drehbuch: H. H. Ewers. Regie: St. Rye. Hauptdarsteller: Paul Wegener.  
1912  
Engelein. Regie: U. Gad. Hauptdarstellerin: Asta Nielsen. 1911  
Der Andere. Regie: M. Mack. Hauptdarsteller: Albert Bassermann. 1913  
La vie telle qu'elle (Eine Serie). Regie: L. Feuillade. 1911–1913  
Queen Elizabeth. Regie: L. Mercaton. Hauptdarstellerin: Sarah Bernhardt. 1912  
Quo vadis? Drehbuch: G. d'Annunzio. Regie: A. Ambrosio. 1911  
Cabiria. Drehbuch: P. Fosco und d'Annunzio. Regie: P. Fosco. 1913  
Birth of a Nation. Regie: D. W. Griffith. 1914/15